

– Liceo Fogazzaro –
a.s. 2014 /2015
CLASSE 5AE
opzione LES
“Lingua e Cultura Spagnola”
MATERIA: SPAGNOLO
Prof. ssa STEFANIA GRESELE

Relazione finale del docente

1. Premessa

La classe è formata da 10 alunne di cui 1 studentessa paraguaiana che è stata inserita in questa classe poiché frequenta un anno di studi in Italia con un programma di scambio del Rotary. La docente ha lavorato con la classe 5AE nel percorso di apprendimento della lingua spagnola negli ultimi tre anni. La classe ha sempre dimostrato grande entusiasmo e ha risposto alle attività proposte con interesse abbastanza costante. Alcune studentesse sono maturate molto nel corso degli studi e hanno dimostrato determinazione nello studio della lingua. È stato sempre incoraggiato il dialogo educativo che ha permesso di lavorare con serenità e fiducia reciproca. Il clima di classe è sempre stato sereno e lo studio responsabile per quasi tutto il gruppo classe. Il piccolo gruppo ha favorito l'apprendimento e ha permesso di svolgere il programma con velocità. Nonostante il livello di partenza della classe fosse molto scarso per quasi tutte le studentesse, si sono notati progressi notevoli (2 alunne hanno raggiunto la certificazione B2 del QCER). Permane un piccolo gruppo di alunne fragili che, nonostante l'impegno dimostrato, ha avuto bisogno di essere incoraggiato, motivato e monitorato durante l'ultimo anno di studi. Per una alunna è stato necessario somministrare verifiche e interrogazioni di recupero, viste le molte assenze.

2. Contenuti disciplinari e tempi di realizzazione.

N.	Unità didattica e argomento	Contenuti disciplinari	Mese Programmato e ore effettuate
1	UN RECORRIDO POR LA AMÉRICA MÁGICA	<p>Revisione delle principali competenze comunicative e conoscenze grammaticali. Esercizi di comprensione orale e scritta e di produzione orale e scritta in preparazione alle prove di certificazione linguistica DELE B2.</p> <p>LETTERATURA:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Conversazione sulla lettura del romanzo di Isabel Allende: <i>La casa de los espíritus</i> e lettura di alcune sequenze narrative (materiale di approfondimento in fotocopie). - Lettura e analisi di alcune pagine tratte dal romanzo di Isabel Allende: <i>Paula</i> (materiale in fotocopie e libro di testo <i>Abiertamente</i> pag. 89). - La literatura hispanoamericana y el realismo mágico (materiale in fotocopie). - Dictaduras en Hispanoamérica: inquadramento storico-politico dal manuale <i>Contextos literarios</i> pag. 516-523 (materiale in fotocopie). - Salvador Allende (visione del documentario di Patricio Guzmán). Il Chile prima e dopo la dittatura + 	<p>Settembre (7 ore)</p> <p>Ottobre (14 ore)</p>

		<p>materiale in fotocopie.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Gabriel García Márquez: <i>Cien años de soledad</i>: struttura del romanzo e analisi dell'inizio del romanzo (<i>Abiertamente</i> pag. 154-155). - Il fenomeno dell'emigrazione ieri e oggi (<i>Abiertamente</i> pag. 84-85). 	
2	LEJOS DE LA PATRIA	<ul style="list-style-type: none"> - Gabriel García Márquez: <i>La soledad de América Latina</i> (visione del discorso pronunciato dallo scrittore alla consegna del premio nobel). - Rivoluzione messicana. La pittura di Frida Kahlo e il muralismo di Diego Rivera (accenni). Colombia: la pittura di Fernando Botero (<i>Abiertamente</i> pag. 164-165). - Pablo Neruda: <i>poema XX</i> e <i>Explico algunas cosas</i> (<i>Abiertamente</i> pag. 157-158 e pag 64). Studio della biografia dell'autore. Lettura di alcune sequenze narrative tratte dalle memorie del poeta: <i>Confieso que he vivido</i> (materiale in fotocopie + video). - Lettura e analisi di alcune testimonianze di poeti e scrittori emigranti: Rafael Alberti, Francisco Ayala e Max Aub (<i>Abiertamente</i> pag. 86-87 e 90-92). Visione di una sequenza del film <i>Un franco, catorce pesetas</i> e approfondimento linguistico guidato dal testo <i>Abiertamente</i> pag. 98-99. 	<p>Novembre (12 ore)</p> <p>Dicembre (8 ore)</p>
3	GENERACIÓN DEL 27 LA GUERRA CIVIL	<ul style="list-style-type: none"> - Canzoni di emigranti a confronto (<i>Clandestino</i> di Manu Chao e <i>Papeles mojados</i> di Chambao). - Pittori surrealisti e l'esilio: Remedios Varo, Eugenio Granell e Antonio Rodríguez Luna (<i>Abiertamente</i> pag. 96-97). - Federico García Lorca: tratti biografici, l'amicizia con Pablo Neruda, alcune testimonianze (materiale in fotocopie). - Miguel Hernández: analisi di alcune poesie dal libro di testo pag. 64-65. - La guerra civil spagnola: cause, fasi e conseguenze (dal manuale <i>Abiertamente</i> pag. 62-63 e pag. 72-73) + PPT. Analisi di alcuni quadri di Pablo Picasso (<i>Guernica</i>) e Salvador Dalí (<i>el rostro de la guerra, Construcción blanda con judías hervidas, El enigma de Hitler</i>). 	<p>Gennaio (8 ore)</p> <p>Febbraio (8 ore)</p>
4	FEDERICO GARCÍA LORCA	<ul style="list-style-type: none"> - La casa de Bernarda Alba: analisi dell'opera integrale. Lettura e interpretazione dei momenti più significativi dell'opera. Visione di alcune sequenze dell'interpretazione teatrale e studio dei personaggi, del contesto storico, della simbologia, del linguaggio, degli spazi e tempi del racconto. 	<p>Marzo (9 ore)</p> <p>Aprile (9 ore)</p>

	LA POSGUERRA	- Fernando Fernán Gómez: las bicicletas son para el verano (dal manuale <i>Abiertamente</i> pag. 67-68) + integrazione di materiale in fotocopie.	
5	ECONOMÍA, COMERCIO Y VIDA REAL RIPASSO	- Consolidamento di alcune strutture grammaticali e linguistiche - Il microcredito e le forme di economia familiare in America Latina	Maggio (12 ore) Giugno (4 ore)

3. Obiettivi raggiunti (in termini di conoscenze, competenze e abilità acquisite dagli studenti).

In termini di **conoscenze**: nell'acquisizione dei contenuti disciplinari e, specificatamente, nell'acquisizione di concetti fondamentali, argomenti, procedure e linguaggi specifici le conoscenze della classe risultano nel complesso discrete, per alcuni alunni molto buone.

In termini di **competenze**: nell'applicazione delle conoscenze acquisite la classe ha raggiunto un livello discreto e in alcuni casi molto buono.

In termini di **abilità** acquisite: Nella capacità di analisi, di sintesi, di rielaborazione critica delle conoscenze acquisite, nell'applicazione delle stesse la classe ha raggiunto un livello mediamente discreto e in alcuni casi molto buono.

La classe 5AE ha dimostrato di saper usare la lingua spagnola per i principali scopi comunicativi ed operativi, acquisendo un livello di padronanza pari ad un livello B1 e in alcuni casi B2 del QCER.

4. Metodologie + libri di testo utilizzati + eventuale materiale aggiuntivo da fornire alla commissione.

L'approccio allo studio della lingua spagnola è sempre stato di tipo comunicativo e la sua finalità principale è stata quella di saper usare la lingua per rielaborare in modo critico e personale quanto appreso, anche in vista di possibili collegamenti con altre discipline.

I testi di letteratura e attualità scelti, sono stati letti ed analizzati, focalizzando l'attenzione sugli aspetti tematici, morfo-sintattici, lessicali e stilistici per individuare il tema e il messaggio dell'opera presa in considerazione.

L'autore è sempre stato studiato nel contesto storico culturale di pertinenza. E' stato ampliato il materiale fornito dal testo in uso con video, PPT e fotocopie.

Nell'affrontare la lettura dei testi, è stata sempre sollecitata la partecipazione attiva degli studenti con riflessioni, collegamenti, commenti e valutazioni personali. Le lezioni si sono svolte attraverso spiegazioni frontali e con il lavoro di coppia, in gruppo o individuale. Sono stati incoraggiati il dibattito, la riflessione, l'elaborazione personale e l'approfondimento.

Il ripasso delle strutture grammaticali apprese è avvenuto contestualmente allo studio, all'analisi dei testi e alla produzione scritta.

Sono state proposte prove d'esame ministeriali, per abituare gli studenti alla tipologia di terza prova d'esame di maturità.

E' stata fatta una simulazione di terza prova su argomenti di letteratura e di cultura. Sono stati usati articoli di attualità per attività di produzione orale e, nella seconda parte dell'anno, si è fatto uso anche di Internet.

E' stato approfondito il tema dell'emigrazione di italiani e spagnoli verso l'America Latina con una conferenza "La emigración en América Latina y la difusión del Talian" tenutasi presso l'aula magna dell'Istituto dalla dott.ssa Giorgia Miazzo il giorno 8 Gennaio 2015.

I Testi utilizzati sono stati i seguenti:

Nosotros C, Susana Benavente Ferrera, Gloria Boscaini Loescher, 2006.

¡eSO eSI!, Laura Tarricone Nicoletta Giol, Loescher, 2011

Abiertamente, Del siglo XX a nuestros días – C. Poletini, J.P. Navarro, Zanichelli, 2013

Inoltre si è fatto uso di **materiale** in fotocopie, articoli di giornale e riviste adattati, cd e dvd – sequenze di film e documentari grazie alla presenza della LIM in classe.

Gli spazi utilizzati sono stati: l'aula e l'aula magna.

5. Criteri e strumenti di valutazione adottati.

Le verifiche orali sono state fatte attraverso le interrogazioni informali (rapide e frequenti) e formali (più lunghe e approfondite), allo scopo di valutare la capacità di rielaborazione. Per la valutazione si è tenuto conto della fluidità, della rielaborazione personale, della conoscenza dell'argomento e della correttezza della pronuncia.

Sono state effettuate 5 verifiche scritte di cui 1 simulazione di terza prova d'esame. Per le verifiche scritte sono stati valutati: la comprensione del testo, la capacità di rielaborazione, il contenuto, la correttezza formale, la scelta lessicale e la capacità di sintesi. Inoltre si è tenuto conto dell'interesse, della partecipazione, degli interventi e dei progressi fatti.

Le verifiche scritte hanno rispettato i tempi di consegna indicati dal P.O.F.

La comunicazione della valutazione orale è sempre stata tempestiva.

La valutazione è stata espressa con un voto compreso tra 1 e 10.

Sono state utilizzate le griglie di valutazione (vd. allegati) per la terza prova elaborate dal dipartimento di lingue.

Vicenza, lì 30 Aprile 2015

Prof. ssa Stefania Gresele